



This colour gauge supplements the UNECE Standard for Walnut Kernels (DDP-02)*. It should be observed by daylight or white fluorescent light and not be exposed to sunlight. Only the original chart as distributed by the United Nations may be used for the purposes of the Standard. Photocopies or printouts are not valid.

Cette échelle colorimétrique complète la norme CEE-ONU pour les Cerneaux de noix (DDP-02)*. Elle doit être observée à la lumière du jour ou à la lumière blanche fluorescente et ne doit pas être exposée au soleil. Seule l'échelle originale distribuée par les Nations Unies peut être utilisée dans le cadre de cette norme. Des photocopies ou des sorties sur imprimante ne sont pas valides.

Эта цветовая диаграмма является дополнением к стандарту ЕЭК/ООН для грецких орехов (DDP-02)*. Она должна наблюдаться при дневном или белом флуоресцентном свете и не подвергаться воздействию солнечного света. Только оригинальная диаграмма, распространяемая ООН, может быть использована в целях стандартизации. Фотокопии и распечатки недействительны.

*http://www.unece.org/trade/agr/standard/dry/dry_e.htm

For further information: agrstandards@unece.org

Produced by the UNECE Working Party on Agricultural Quality Standards.
Original design by Publishing Services, United Nations, Geneva.
ECE/TRADE/316/Rev.1
Copyright © United Nations, 2008. All rights reserved.

International Standardization of Fruit and Vegetables COLOUR GAUGE FOR WALNUT KERNELS

Normalisation Internationale des Fruits et Légumes ECHELLE COLORIMETRIQUE POUR LES CERNEAUX DE NOIX

Международная стандартизация фруктов и овощей ЦВЕТОВАЯ ДИАГРАММА ДЛЯ ЯДЕР ГРЕЦКОГО ОРЕХА



UNITED NATIONS

“Extra” Class:

Uniformly light-coloured kernels with practically no dark straw and/or lemon yellow and with no dark brown.

Catégorie “Extra”:

Cerneaux de couleur uniformément claire et pratiquement exempts de couleur paille foncée et/ou citronnée à l'exclusion du brun foncé.

Класс «Экстра»:

Равномерно светлоокрашенные ядра орехов с практическим отсутствием темно-соломенного и/или лимонно-желтого оттенков и отсутствием темно-коричневых тонов.

Class I:

Kernels of a colour not darker than light brown.

Catégorie I:

Couleur qui ne soit pas plus foncée que brun clair.

Класс I:

Ядра орехов по цвету не темнее светло-коричневого оттенка.

Class II:

Kernels of a colour not darker than dark brown. Darker kernels may be marketed in this class, provided the colour is indicated on the package.

Catégorie II:

Cerneaux de couleur qui ne soit pas plus foncée que brun foncé. Les cerneaux plus foncés peuvent être commercialisés dans cette catégorie à condition que leur couleur soit indiquée sur l'emballage.

Класс 2:

Ядра орехов по цвету не темнее темно-коричневого оттенка. Более темные ядра орехов могут продаваться по данному классу с указанием цвета на упаковке.



For each class, the colour of the kernels must be within the limits shown. Lighter coloured kernels are allowed.

Pour chaque catégorie, la couleur des cerneaux doit être comprise dans les limites représentées. Les cerneaux de couleurs plus claires sont admis.

Для каждого класса цвет ядер орехов должен быть в рамках установленного предела. Более светлые тона допустимы.